

Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Өзбекстан Республикасының Үкіметі арасындағы Мұнай және газ кен орындарын іздеу, барлау және игеру саласындағы ынтымақтастық жөніндегі келісімді бекіту туралы

Қазақстан Республикасы Үкіметінің Қаулысы 1999 жылғы 23 ақпан N 148

Қазақстан Республикасының Үкіметі қаулы етеді:

1. 1998 жылғы 30 қазанда Ташкент қаласында жасалған Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Өзбекстан Республикасының Үкіметі арасындағы Мұнай және газ кен орындарын іздеу, барлау және игеру саласындағы ынтымақтастық жөніндегі келісім бекітілсін.
2. Осы қаулы қол қойылған күнінен бастап күшіне енеді.

Қазақстан Республикасының
Премьер-Министрі

Оқығандар:

Қобдалиева Н.

Омарбекова А.

(Қосымшаның қазақша аудармасы жоқ, орысша тексті қараңыз)

Соглашение
между Правительством Республики Казахстан и
Правительством Республики Узбекистан о
сотрудничестве в области поисков, разведки и разработки
месторождений нефти и газ

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Узбекистан, именуемые в далее Сторонами,
руководствуясь положениями международных договоров между Республикой Казахстан и Республикой Узбекистан,

основываясь на дружественных отношениях, учитывая взаимную заинтересованность в дальнейшем углублении и расширении экономического сотрудничества,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

В целях выполнения настоящего Соглашения Стороны будут сотрудничать в области:

- проведения совместных геологических исследований, разведки и добычи углеводородного сырья на территории Республики Казахстан и Республики Узбекистан , включая акваторию Аральского моря;
- использования научно-технического потенциала Сторон и развития сервисных услуг.

Статья 2

Стороны будут проводить согласованную политику в отношении подхода к осуществлению совместных проектов и использованию на договорной основе объектов производственной инфраструктуры.

Статья 3

Стороны будут содействовать в обмене геологической, геофизической и иной информации о недрах, а также необходимыми сведениями научно- технического и инженерного характера, при реализации и проработке новых совместных проектов.

Статья 4

Стороны будут способствовать созданию благоприятных условий для инвестирования, совместной деятельности в области разведки и разработки месторождений нефти и газа на территориях своих государств путем предоставления друг другу налоговых и таможенных льгот в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 5

Положения настоящего Соглашения не оказывают влияния на права и

обязательства Сторон, вытекающие из других международных договоров, участниками которых они являются.

Статья 6

Вопросы, которые могут возникнуть между Сторонами при толковании или применении положений настоящего Соглашения будут решаться путем переговоров.

Статья 7

Настоящее Соглашение может быть изменено и дополнено по согласованию Сторон . Все изменения и дополнения оформляются протоколами, которые являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 8

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу и действует до истечения шести месяцев с даты получения письменного уведомления одной из Сторон о намерении другой Стороны прекратить действия настоящего Соглашения.

Совершено в городе Ташкенте 30 октября 1998 года в двух экземплярах на русском языке.

За Правительство
Республики Казахстан

За Правительство
Республики Узбекистан